

Al-Umma



السنة الثالثة عدد ١٣٦

N° 136

ثمن النسخة ٥٠ سانتيما

الأمة

Journal "EL-OUMA"

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابو اليقظان

ابراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GÉRANT
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM
70, Rue Rovigo, 70 – ALGER

قيمة الاشتراك

في القطر الجزائرى عن خمسين عددا	٤٠ فرنكا
عن خمسة وعشرين عددا	٢٥
في تونس والمغرب وطرابلس » »	٤٥
عن نصف سنة » »	٣٠
في سائر الاقطار » »	٥٠

الاعلانات

يتفق في شانها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30
TÉLÉPHONE : 31-60

الجزائر — يوم الثلاثاء ١ رجب ١٣٥٦

الموافق ٧ سبتمبر ١٩٣٧

اعتداء فظيع بغارداية. المؤتمر الاسلامي بالجزائر. اجتماع وحدة النواب في قسنطينة

اخبار وادي ميزاب. غيث مريع بالجنوب. اعتقال الزعيم مصالي الحاج

اعتداء فظيع بغارداية:

السلطة تعتدي على كرامة الدين الاسلامي !

وتهاجم بقوتها مجلس القرءان الكريم. وتعتقل اثنين من فضلاء المجلس في السجن وتغرم ستة من اعضاء جماعة الضمان ....!!

يرى الاخ القاري في غير هذا المكان قصة غريبة وقعت في هذا الزمان الغريب؛ وحكاية حقيقية لا خيالية عن ابناء القرن العشرين عصر العلم والنور، وحادثا فظيعا وقع لا في جزآئر واق الواق؛ ولكن في وادي ميزاب ...!!! حادثا لا كالاحداث؛ ونائبة لا كالنوائب؛ ونكبة لا كالنكبات؛ ومصيبة لا كالمصائب « الا وهو الاعتداء على كرامة الدين الاسلامي؛ وتهجم السلطة بقوتها على حرمة القرآن الكريم واعتقالها اثنين من بين فضلاء مجلس القرآن في السجن وتغريم ستة من اعضاء جماعة الضمان »

مؤامرة خبيثة؛ ومكيدة شيطانية بغيضة حاكتها اصابع التبشير والجمود والجحود والعسف العسكري، وتحالفت على تنفيذها جبهة متراصة تألفت من بعض ادعياء العلم والدين وبعض الاعوان الشرعيين والمخزنيين وبعض المبشرين.

وكان هدفها الوحيد هدم قواعد الدين واركان الاصلاح بوادي ميزاب؛ وذهب ضحيتها من ذكر سجنا وتعذيبا وتغريما.

مجلس تألف، لا من الفسقة والتجار والقمارين والسكيرين ولا من الأشقياء والأشرار والقتلة والسفاكين ولا من المتئامرين على امن الدولة والعاملين على تقويض سلطانها؛ ولا من الثائرين المقلقين الراحة العامة ! ولكنه تألف من شيوخ وكهول وشبان واطفال، مومنين خاشعين مطمئنين جلسوا لا في مغارة او في بعض الكهوف حيث تدبر الثورات، ولكن في ساقية معلومة من الوادي وفي وضح النهار؛ جعلوا من ابدانهم حلقة متراصة وارواحهم تسبح في الملكوت تتابر فيما تتلوه السنتهم من الأيات والذكر الحكيم ونفوسهم تسيل رقة وخشوعا من تأثير ءايات الله البينات؛ وقلوبهم تضرع الى الله بكل تبذل وخضوع ان يغيث خلقه بوابل فضله ورحمته؛ وان يزيح عنهم ذلك القحط الذي اهلك الضرع والزرع؛ واكداس صدقاتهم متراكمة بين ايديهم، وبينما هم منغمسون في هذه الروحية الملائكية العالية — اذا باعوان السلطة تهجم عليهم وتقف رئيسها وسط الحلقة واجما وتحد اهم عند ما اخذوا يقرءون (قل هو الله احد) بقوله لهم (أشت) ثم يزيد فيفعل افاعيله.

المجلس نظام متبع يرأسه اذ ذاك الامام الفاضل السيد الحاج صالح كربوش احد كبار العزابة والشيخ الوقور السيد الحاج احمد مصباح رئيس دار التلاميذ وقاضي المحكمة الاباضية بقسنطينة سابقا والناس حولها يمنة ويسرة؛ وكان السيدان بابكر وبغباغة احمد دون مجلس الرئيسين على امتار؛ ولكن شاءت السلطة الغاشمة ان تجعل المسؤلين عن المجلس هذين الاخيرين (بالسيف) وتبطش بهما وتودعهما السجن، وان تغرم من تغرم؛

تنعقد نظائر هذا المجلس الديني على الدوام والاستمرار قبل الحادث وبعده؛ وعلى النظام والقانون المتبع انعقدت؛ ولكن شاءت السلطة ان تخرج هذا المجلس عن العرف المالوف، وهنا يظهر سر المؤامرة والا فلم توجه النقمة على السيدين لا على رئيس المجلس؛ ولم تخصص بالاعتداء هذا دون تلك؟

ونحن ازآء هذا الحادث الفظيع لا يسعنا الا ان نبدي اقصى معاني التعجب والاستغراب من افاعيل (ابالسة القرن العشرين) واجرام نسل (ابي رغال)

أتبلغ الصفاقة والرقاعة بهؤلاء الى حد ترويع المومنين المطمئنين في وقت التجائهم الى الله وتضرعهم اليه ان يغيث خلقه بوابل فضله وواسع كرمه؟

أفي الوقت الذي تحتفل فيه مصر والعراق وسوريا باعياد الحرية تمتهن فيه كرامة الدين بميزاب الى اقصى حدود الامتهان؟

أفي عهد الحكومة الشعبية بفرانسا التي اظهرت اخيرا اهتماما كبيرا بمحاسنة رعاياها المسلمين ومراعاة احساساتهم يعمد من يتشح بوشاح سلطتها الى الاعتداء الفظيع على قداسة القرءان الكريم بميزاب؟

أفي الحين الذي ينتظر فيه المسلمون الجزائريون عامة وبنو ميزاب خاصة انجاز رغائبهم التي قدموها للجنة البحث البرلمانية تداس حريتهم الدينية بأخس معاني الاحتقار بما لم يبلغ عشر معشاره اقسى عهد من عهود فرانسا منذ ارتباط فرانسا وميزاب؟

واين عهدنا هذا من عهد التفتيش في العصور المظلمة؟ واين نفوذ فرانسا الديمقراطية من هذا العدوان الاثيم؛ فهل تقطعت اجزآء الحكومة واصبح رجالها المسؤلون ملوك طوائف: كل في فلك يسبحون؟

فلا عجب اذا ان يزلزل هذا الحادث المهول اركان البلاد؛ وان تهب الامة الميزابية جمعاء في ميزاب والتل لتقديم برقيات وعرائض احتجاجاتها الحارة الى ادارة غرداية وادارة الاغواط والولاية العامة والوزارة الداخلية والعدلية، وم. فيوات؛ كما يراه الاخ القاري في غير هذا المكان.

ونحن نحتج احتجاجا حارا ضد هذا الاعتداء بكرامة الدين وقداسة القرءان الكريم؛ ونرجو من المراجع العليا ان توقف المعتدين عند حدودهم وان تجعلهم عبرة لمن تحدثه نفسه بتلطيخ سمعة فرانسا بهذه البلاد !!

اجتماع اللجنة التنفيذية للمؤتمر

الاسلامى الجزائرى بنادى الترقى

اجتمعت اللجنة التنفيذية المؤتمر يوم ١٩ اوت ١٩٣٧ بناء على النداء الذى وجهه الاستاذ الاكبر الشيخ عبد الحميد بن باديس نظرا لهذه الظروف الحرجة التى تجتازها الامة الجزائرية وهذا الظلم الذى يشتد كل يوم واعراض الحكومة عن مطالب المؤتمر بتعيين لجنة ١٨ شهر التى يراد بها وأد المطالب الجزائرية.

مقررات اللجنة التنفيذية

نداء الى الشعب الاسلامى

ان اللجنة التنفيذية للمؤتمر الاسلامي الجزائري في جلستها المنعقدة يوم ٢٩ اوت ١٩٣٧ بناء على مقررات المؤتمر المنعقد ايام ٩ و ١٠ و ١١ جويلية ١٩٣٧؛

وتأثرا من الحالة المزعجة التى لا تزداد الا سوءا مع مرور الايام، والتى تتخبط فيها الجماعات الاسلامية بالقطر الجزائري، سواء ذلك في الناحية السياسية او في الناحية الاقتصادية والاجتماعية.

وحيث انه رغما عن المسعى الحثيثة التى قام بها المؤتمر وما وجهه من نداء حار المراجع العليا فانه لم يقع اى اصلاح اساسي من الاصلاحات التى شملتها مطالب المؤتمر. مع ان الجزائر في الوقت الحاضر خاضعة لنظام القرارات مثل فرنسا.

وحيث ان ما يقرب من اجماع شعب المؤتمر وجمع غفير من النواب قد اعربوا عن الاستياء العميق الموجود عن سائر الطبقات الاسلامية فعزموا على سلوك سياسة عدم التعاون في مختلف المجالس النيابية الجزائرية الى ان تجاب مطالب المؤتمر.

وحيث ان رغبة عدم التعاون التى ابداها النواب لا تكون لها القيمة الفعالة الا اذا ايد الناخبون هذه الرغبة، وفى استطاعتهم مقاطعة كل انتخاب مقبل.

وبعد ملاحظات اللجنة التنفيذية بغاية الكدر والالم ان النوايا الحسنة التى تبديها هيآت التجمهر الشعبي نحو الجماعة الاسلامية، لم تجد الاذن الصاغية في سائر هيآت الحاكمة المسؤولة التى هي وليدة التجمهر الشعبي، فلم تحقق شيئا من المطالب التى امل الشعب الاسلامي احرازها على يديها.

فاللجنة التنفيذية تدعو سائر المسلمين للاستمرار على عدوهم ووقوف مواقف الكرامة واحترام القوانين.

ثم قررت بالاجماع مبدأ استقالة سائر النواب في مجالس الجماعات والمجالس البلدية والمجالس العمالية والنيابات المالية على هذا المنوال.

اولا — استقالة سائر النواب المسلمين حالا.

ثانيا — عدم مشاركة النواب المسلمين في المجالس المنتخبة ابتداء من يوم ٢٩ اوت ١٩٣٧

ثالثا — جمع سائر الاستقالات بين يدي رؤساء وحدات النواب، بالنسبة للنواب المشاركين في هذه الوحدات، وبين يدي رئيس المؤتمر بالنسبة للنواب الذين ليسوا منضمين لتلك الوحدات

رابعا — الاتفاق بين مكتب اللجنة التنفيذية وممثلي وحدات النواب بالعمالات الثلاث لتقديم جملة الاستقالات دفعة واحدة.

خامسا — الاجل النهائى لتقديم هذه الاستقالات هو يوم ٣٠ سبتامبر ١٩٣٧

سادسا — المؤتمر يعلن اقصاء كل نائب منضم له اذا لم يمتثل لهذه المقررات.

سابعا — المؤتمر الاسلامي الجزائري يتعهد ببذل كل ما يستطيع بذله من جهود لاعادة انتخاب النواب الذين قدموا استقالتهم، وذلك

ذلك كتابا الى هيأة العزابة بغارداية ينبههم فيه الى ذلك وعوض ان يستدعوا الرجل فيبحثوه ويطالبوا بما لهم من الهيمنة على السوق منذ القديم — طلبوا الجواب الى ان تمد فاستدعى بن عثله وهدده بحجز سمنه ومعاقبته ، ولكن لما فهمه جيدا . . قال : ان السوق للبايليك فليبع فيه من شاء ما شاء .

استبطأ اهل الغيرة اثرا او خبرا عن رسالتهم فكتبوا رسالة اخرى لبعض اصدقائهم يستفسرونهم عن مآل رسالتهم الاولى .

واذ خاف باللو يحيى من افتضاح امره وجعل الناس له حديث السمر والنوادي ابتكر لهم دسيسة يشغلهم فيها ويصرف بها انظارهم عنه كما هو ديدنه في امثال هذه المآزق ، ذلك هو حادثنا اليوم !

كيف توصل لتقرير الادارة بذلك ؟

اما كيف توصل هو وشيعته لتقرير الادارة بذلك فالى الآن لم نقف عليه بالضبط ، وغاية مما بلغنا : انهم توسلوا لدى المبشرين بواسطة تلميذهم القديم السيد مسعود بن الحاج محمد بابكر ، فتحينوا لذلك بعض الفرص ، وعندما سمع باللو بعزم هيأة الطلبة على ختمهم القرآن في ساقية « بو شمجان » كلف بعض اذنابه ان يخف اليهم فيرقب حينما يجتمعون ويرجع اليه بالخبر ؛ فعل ما امره ما كلفه به ؛ وبمجرد ما اخبره تلفن للرئيس بالادارة فنزل مسرعا في سيارته بترجمانه وعونه (الامر الذي يدل على تدبير المؤامرة من قبل) ثم ركب باللو معهما فخفروا المكان .

ويظهر من لسان حالهم ان باللو يحيى صور للرئيس ان هناك مؤامرة ضد امن الدولة والراحة العامة يدبرها بعض المشوشين هناك ، وهول له الامر بصورة مزعجة ؛ ولكن لما وصل هناك ورأى الناس في هدوء واطمئنان قال لباللو لندع هؤلاء في هدوءهم وسكونهم فهم — حسب مظهرهم الديني — ليسوا على ما تصفون وهم بالرجوع ، فقال له باللو : ان نحن رجعنا عنهم — وهم متآمرون باطنا — ومتظاهرون بالقرآن ظاهرا حمل بعضهم السلاح على بعض وانا ذاك غير ضامن في الامن العام

(تلك كلمة يهدد بها القواد الظلمة دائما رؤساءهم عند ما يجنحون الى اللين والمحاسنة !)

وهناك اقتحم الحلقة فكان ما كان ومما يدل على ان المؤامرة مدبرة من قبل ؛ ان بعض المسافرين من غارداية سافروا قبل الحادثة بايام فاسروا لبعض اصدقائهم بانه ستقع هذه الايام حادثة كذا وكذا الخ .

(ما هو تأثير الحادث في نفس باللو وشيعته ؟)

لقد كان لهذا الحادث الفظيع رنة فرح وسرور في نفس يحيى باللو وشيعته فقد بانت جوقته من اصحاب الطبول والمزامير ليلتهم كاملة في رقص ، وزهو وفرح ، وفتحت خمرة موشي لباللو وشيعته امام الملاء ، وما كانوا قبل هذا يسكرون على مرأى ومسمع من العامة !!! وهنا لا نسأل : اين قانون منع الخمور ؟ أو قانون منع الاجتماعات العامة . . . ؟ إن ذلك كله ذاب أمام الانتصار على القرآن العظيم . . !!

وأين الهيئة الدينية من هذا الحادث ؟

كأني بالأخ القاري يتساءل عما هو موقف الشيخ حم والسادة حمد بن صالح كيبوكيو واحمد ابن الناصر واحمد تبيرن وشيعتهم الذين يذرفون دموعا سخنة دائما على الدين ، وهذا امر ديني ؟

نحن هنا نكتفي في الجواب عن هذا السؤال بوضع نقط استفهام حول هؤلاء الحماة ويفسرها سعيهم في نحو بريضة وامضائها للشرط المنكوبين وعريضة اخرى في طلب اغلاق المدرسة الخ !!

ما هو تاثيره على بقية الامة ؟

لقد تلقت الامة هذا الحادث الفظيع بدهشة واستغراب ، وتعجب الناس من تهجم القوة العسكرية وتدخلها في امر ديني محض لا علاقة لها به اصلا ومن تجرئها على حرمة الدين وكرامة القرآن العظيم الى هذه الصورة الفاحشة التي — لولا ضغط العقلاء على احساساتهم لوقع بها ما لا تحمد عقباه . !! وهم قد سمعوا بالامس مرارا ما كان صرح به الرئيس لبعض الهيئات الدينية ، وللاخ صالح بابكر نفسه من ان الادارة لا تتدخل في الامور الدينية اصلا الا فيما اذا احدث فيها جرح أو قتل الخ »

وقد اصبح الناس يتساءلون

لماذا يقبض على السيدين بابكر وبفباعه في السجن ؟

ولماذا يغرم الضبان من بين سائر الناس ؟

فان كان لاجل الاجتماع لمزعوم فلماذا لم يوجه هذا العقاب على رئيس المجلس المعتزل ؟ وما وجه تخصيص اولئك بالعقاب دون سواهم ؟ وكيف خصص هذا الاجتماع بالعقاب دون نظائره ؟

واين تصريحات الرئيس عن عدم تدخلهم في الامور الدينية من هذا الاعتداء الجرح ؟

ومن المسؤول عما ينجر عنه من الحوادث ؟

واذا صح ان المؤامرة دبرت من قبل فمن المسؤول عنها ؟ الخ تلك الاسئلة التي تجري بين السنة العامة !!

كيف قابلته الامة ؟

لقد قابلت الامة هذا الاعتداء الجارح بالاستهجان والاستنكار والاحتجاج الى كل من ادارة غارداية وإدارة الاغواط والولاية العامة والوزارة الداخلية والوزارة العدلية ومسيو فيوليت كما احتج الدكتور ابن جلول باسم وحدة النواب ، والشيخ عبد الحميد ابن باديس باسم جمعية العلماء ، وبالجملة فقد كان للحادث اثر كبير في الاوساط الاسلامية بالجزائر وبميزاب !!

ونحن نعلق رجاءنا التام في عدالة فرانسا وانصافها ان تعطي لهذه المسألة الخطيرة حقها من العناية والاهتمام ، وان تفهم من يحاول تلطيخ سمعتها بين رعاياها كيف تجب خدمة الدولة وكيف تعلى سمعتها بين الامم ؟ مكاتبكم

المؤتمر السابع

لطلبة شمال افريقيا المسلمين

كل يعلم ان جمعيتنا تعقد كل سنة مؤتمرا تجمع فيه كافة طلبة الشمال الأفريقي المسلمين طلبة الكليات الأروبية وطلبة المعاهد الاسلامية ليتعارفوا ويتبادلوا عواطف الود والاخاء فتكون بينهم الفة قوية ووحدة متينة لصالح بلادهم .

وفي هذا المؤتمر يتباحثون في مسائل مهمة دراسية وثقافية فتتفق آراؤهم حول افكار واحدة ومبادىء اساسية يعملون بها مدة دراستهم وفي مستقبل ايامهم ثم يلخصون نتيجة ابحاثهم في مقترحات يقدمونها الى الشعب والحكومات بالشمال الافريقي طالبين تطبيقها والعمل بها .

وفي هاته السنة قد بذلت جهدها جمعيتنا لتحضير المؤتمر السابع وتخابرت مع الاقامة العامة بالمغرب الأقصى واحرزت على موافقتها . وسيعقد هذا المؤتمر بمدينة الرباط من اليوم الخامس عشر الى اليوم العشرين من الشهر هذا . واليكم المسائل التي ستطرح على بساط البحث :

(١) طلبة الشمال الأفريقي والاعانات الحكومية

(٢) طلبة الشمال الأفريقي والتعليم الفني

(٣) اصلاح التعليم بالمدارس الثانوية بالمغرب الأقصى ، والمدارس الجزائرية الثلاث

(٤) مشروع التعليم البدوي بتونس

(٥) اصلاح التعليم بجامع الزيتونة

وهنا لك مسألة اخرى لا زالت المفاوضة فيها بيننا وبين الاقامة العامة وهي اصلاح التعليم بجامع القرويين ولا شك ان حكومة المغرب الاقصى ستجيبنا عن رغبتنا لنمحو ما بقي في ذكرنا من الأثر السيء من منع المؤتمر الثالث والمؤتمر السادس .

ونحن نحث من الآن اخواننا الطلبة والأساتذة والتلامذة واعضاء الجمعيات التي تهتم بالتعليم والتربية للمشاركة في هذا المؤتمر الذي سيقام لاول مرة بالمغرب الأقصى . والمخابرة تقع فيما يخص الجزائر مع اللجنة المحلية (عنوانها جمعية طلبة شمال افريقيا المسلمين بالجزائر) 8, Rue Laverd ALGER

وفيما يخص تونس مع اللجنة المحلية (عنوانها : المنجي سليم زنقة الحرب تونس) وفيما يخص المغرب مع اللجنة التحضيرية (عنوانها : محمد غازي مدرسة جسوس الرباط) .

مجلس ادارة الجمعية

اعتقال رئيس حزب الشعب

الزعيم مصالي وخمسة من اعضائه

في صباح الجمعة ٢٧ أوت القت السلطة الادارية القبض على الزعيم مصالي الحاج رئيس حزب الشعب الجزائري وخمسة اعضائه وهم : قدي زكريا ، مصطول محمد ، لحول الحسين ، غرافه ابراهيم خليفه بن عمر ، فاودعتهم السجن (باربا روس) بتهمة التشويش وإعادة (نجم الشمال الافريقي) المنحل ، والتظاهر ضد النفوذ الفرنسي .

ونحن نحتج ضد الاجراءات التعسفية ضد من يطلب من فرانسا عدلها وانصافها ونرجو من الحكومة ان تعدل عن سياسة العنف والشدة الى اللين والمفاهمة بالحسنى ؛ فالعدل هو اساس الملك وبالعدل تملك القلوب !

وسنأتي ما يستجد حول هذا الحادث الاسيف في العدد الآتي بعون الله .

اعلام للمسافرين

يعلم السيد حمه القريشي حرفاه ؛ بانه يسافر بين بسكره وغارداية في كل ثمانية ايام ابتداء من يوم ٨ سبطامبر على طريق اولاد جلال .

واما طريق غارداية بوسعادة قسنطينة فانها تبقى على حالها كل خمسة عشر يوما يكون ذهابا وايابا ابتداء من ٩ اكتوبر الاتي (ورب ورحمتو)

للنشر الحر

القنطرة

لو ذات سوار لطمتني

(٢)

ثم جاء دور انتخاب جمعية « المهدي » ومدرستها فاخرج منه آسفا باكيا على ما فاته من حظ وتنظام ، فظن المغرور ان كل ما وقع له مني وفي سبب مالته الى هاته الدرجة والحقيقة التي لا شك فيها انني بريء من كل هذا وما اوقعه فيما وقع فيه الا افعاله ونفسه الخبيثة ونواياه السيئة التي صارت معلومة لدى كل القنطريين .

فهل مع هذا نطمع في الاستيلاء على نفوس القنطريين الاحرار ، ان طمعت بهذا فقد طاشت سهامك وخابت آمالك خرجت بيد فارغة واخرى لا شيء فيها ؛ مع كل هذا كان يتردد على جماعة اولاد بني اللبل بوجه ثم يأتي جماعة اولاد علي بن محمد بوجه آخر ووجه آخر لاولاد بهيل هذه فرق القنطرة وقصده بهذا ايقاد نار الفتنة والعداوة فيما بينهم لينال مرغوبه .

فالقنطرة تعمل على جمع الكلمة وتوحيد الجهود وهو يعمل على الشقاق والخلاف ، فالرجل لا يعيش الا من الخلاف ولا قيمة له بالاتحاد ، فمن هو المنافق يا ترى ؟ ومن هو محل النفاق ؟ لعن الله الكاذبين حيث كانوا .

واما قوله رئيس المنافقين الخ فلا غيبة اصلا ولا رئيس ، انظر انت من اظهر خبثا بخبث نفسه وفاسقا بفسقه ليتوقى الناس شره يسمى هذا نفاقا ؟ اعلم انك جاهل وباب العلم موصد في وجهك ولا يداك تصل اليه فتطرقه فالزم جحرك ولا تتطاول الى ما لا تستطيعه ، اما بقية الاوصاف فانت بها حري وهي بك الصق فانت الطالع المنحوس على جماعة القنطرة فمن حين اطردوك استقامت امورهم وانتشرت بينهم روح المودة الصادقة والاخاء الحقيقي والمشاهدة اقوى دليل على ذلك ، انما لما اخرجت ظهر لك ان الديار خربت وان الجماعة تفرقت — تبا لك يا مفتون — والله ما ازدادت الجماعة بعد اخراج الشيطان الخبيث رأس كل خطيئة الا استحكاما وتآلفا فما من اجتماع يعقد الا وتسوده روح المودة والاخاء ، وكان حال الاجتماعات بوجودك فيها حال شنآن وخصام لا ينتهي الا بمعاداة الاخوان وازدياد التنافر بين الاحبة فمن هو الشيطان مفرق الجماعة ؟ الا قاتل الله الخبث والغش والدسائس ، فالعربي قال وقوله الحق — رمتني بدائها وانسلت —

واما قوله : انني ذهبت الى الجنوب التونسي ويعني بهذا — توزر الجريد — واقمت عند بعض الجزائريين من ذوى الثراء المديد وما غادرته حتى تركته كأن لم يغن بالامس ولم تكن له عمال وادارات — بالجمع — وتجارة زاهرة الخ فجوابك على هذا لعنة الله وغضبه على الكاذبين .

« يتبع » عبد اللطيف بن علي القنطري

غيث مريع بالجنوب الجزائري

في يومي ٢٧ — ٢٨ أوت كان موعد حظ الجنوب الجزائري من الامطار الغزيرة والغيث المريع ؛ فلقد تهاطلت الامطار بصورة لم تعهد منذ سنين في حوالي الجلفة ومسعد والاغواط وبريان ووادي ميزاب والقرارة وحملت الاودية والشعاب في كثير منها ؛ ولاسيما بريان وغارداية ويزقن ومليكة وبنوره والعطف والقرارة فقد اهتزت فيها الارض وربت وارتوت وشفت غلتها من ذلك القحط والجفاف المميت !

وقد طغى الماء في بعضها كبريان والقرارة حتى اضر اضرارا كبيرا بالابنية والنخيل والاشجار والغلال والحيوانات ، حتى قدر مبلغ الخسارة في بريان بنحو ستة ملايين ويقدر ما سقط من النخيل بالقرارة نحو خمسمائة نخلة عدا الابنية والاشجار والغلال ؛ وقد ذهب ضحيته السيد بو الارواح عمر حيث طغى عليه الماء وهو يجني غلا في حديقة فنعزي آله وذويه ، فالحمد لله على ما قضى وقدر ولطف وانعم ، وربما آتينا بشيء من التفصيل في عددنا الآتي بحول الله .

وبعد فها هو ذا قد اجاب الله دعاء أولئك المتضرعين الى الله المستغيثين به في غارداية فرحم خلقه البري والمجرم ونكبتهم في سبيل ذلك مازالت تغلي في الانفس كالمرجل .

أفلا يخاف أولئك الابالسة المارقون من هؤلاء المظلومين ان يرفعوا اكفهم الى الله فيسحقهم بظلمهم سحقا !؟

اعلام

المحكمة الاباضية

على العمالة الوهرانية بمعسكر

ليكن في علم من يهمه الامر بان المحكمة الاباضية على العمالة الوهرانية بمعسكر ستتعطل عن العمل مدة شهرين ابتداء من فاتح سبطامبر الى نهاية اكتوبر سنة ١٩٣٧ وذلك من اجل غيبة رئيسها برخصة رسمية .

فمن كانت له حاجة بالمحكمة اثناء هذه العطلة فليتفضل بانتظار الى أوان فتحها من جديد أو فليكاتب رئيسها لمحل استراحته في بني يزقن حكم غارداية بوادي ميزاب .

حرر بمكتب القضاء الاباضي على عمالة وهران ٢ في جمادى الثانية سنة ١٣٥٦ وفي ٢٨ أوت سنة ١٩٣٧

اعلم بذلك فقير ربه تعالى
باسعيد عدون بن بكير
باش عدل رئيس المحكمة المذكورة

بعد ان تقع اجابة هذه المطالب و بعد اذن من المؤتمر .

المطالب المستعجلة

اولا . تنفيذ سائر القوانين الاجتماعية التى صدرت او التى ستصدر ، بدون ادنى قيد .

ثانيا . تعيين الاجر الادنى للعملة الفلاحين بعشرين فرنكا يوميا .

ثالثا . تنفيذ الاشغال العمومية الكبرى وجعل خزينة لاعانة العمال العاطلين .

رابعا . إعانة الفلاحين وصغار التجار والمحترفين

خامسا . حرية تعليم اللغة العربية وايجاد المدارس الكافية للتعليم العام .

سادسا . الحرية التامة المطلقة للوعظ والارشاد والتعليم في سائر المساجد .

سابعا . حرية الحج لبيت الله الحرام

ثامنا . حرية السفر والصحافة

تاسعا . الغاء سائر القوانين الاستثنائية (القوانين الزجرية ، وقرار رينيي ، وقانون الغاب .

عاشرا . ادخال اراضي الجنوب تحت سلطة الادارة المدنية .

حادي عشر . مصادقة مجلس الامة على مشروع قانون فيوليت بلوم بصفة منسمة كخطوة اولى في طريق الانتخاب العام .

قرار رينيي

اللجنة التنفيذية للمؤتمر الاسلامي الجزائري المنعقدة جلستها يوم ٢٩ أوت ١٩٣٧ بالجزائر ، بعد ان درست دراسة مستفيضة الظروف التى احاطت بالقاء القبض على رجال حزب الشعب الجزائري الذى بينه وبين المؤتمر خلاف جوهري في مسالتين هامتين تستلفت انظار السلطة العامة الى وهن وضعف التهم التى الصقت برجال هذا الحزب حسبما نشر عنها في الصحف .

وهى تلاحظ بكل كدر — مع عدم رغبتها البتة في التدخل في شؤون القضاء — ان هيئات أخرى مثل حزب الشعب ، لها دعاية اخطر من دعايته ، واعمالها موجهة ضد النظام الجمهوري برمته لم تقابل فيما اتخذ أو فيما تقرر ان يتخذ ضدها من وسائل بمثل العنف والشدة التى قوبل بها حزب الشعب الجزائري .

ثم تترجم للحكومة عن الاحساس العام الاسلامي الذى تأثر تأثرا عميقا من هذا الحيف في المعاملة وهذه المحاباة .

وتذكر من يهمه الامر بان القانون واحد يجب ان ينفذ على الجميع بغاية المساوات سواء أكان زاجرا أو حاميا ، وتعلن من جديد مساوي قرار رينيي الذى وقع سنه حسب مباد مخالفة لروح القوانين الفرنسية حيث ان الجنحة فيه غير محددة بل امر تحديدها موكول لتقدير الحاكم .

وهي تؤكد ثقتها في رجال القضاء ليصدروا احكامهم سريعة بصفة تساعد على تهدئة الخواطر ولا تكون طائعة لعوامل سياسية أو حزبية وذلك في مصلحة الشعب الجزائري ومصلحة الحكومة التى هي وليدة التجمهر الشعبي .

ثم هي تطلب ان يعامل سائر المسجونين لاسباب سياسية معاملة واحدة دون ميز بين الاجناس .

المؤتمر الاسلامي والاحزاب

ان اعضاء اللجنة التنفيذية للمؤتمر الاسلامي الجزائري ، واعضاء المؤتمر يعلنون بصفة نهائية قطعا لالسنة الخراصين :

أولا — ان المؤتمر الاسلامي الجزائري مفتوح في وجه سائر المسلمين الجزائريين الذين يصادقون على مطالبه وقانونه الاساسي .

ثانيا — ان الانضمام للمؤتمر الاسلامي الجزائري لا يجبر الانسان على عدم العمل مع حزب سياسي آخر مهما كان نوعه .

الاعتداء على ابن سالم في الاغواط

اللجنة التنفيذية للمؤتمر الاسلامي الجزائري قد تأثرت تأثرا عميقا من القاء القبض بصفة جائرة والحكم حكما قاسيا بواسطة اللجنة التأديبية في الاغواط على محمد ابن سالم احد الدعاة المخلصين ومن سواقط الحرب ١٠٠ في المائة من اثر امراض اصابته تحت السلاح .

وهي تطلب من السيد الوالي العام ان ينقض ذلك الحكم واطلاق سراح ابن سالم سريعا حيث ان حالته الصحية سيئة وتدعو للقلق الشديد .

ثم تطلب الغاء اللجان التأديبية والسلطة الزجرية التى بين ايدى الضباط العسكريين في المكاتب العربية ، وذلك ريثما يتحقق مطلب المؤتمر القاضي بالغاء النظام العسكرى في اراضي الجنوب الجزائرى .

ضد تقسيم فلسطين

اللجنة التنفيذية للمؤتمر الاسلامي المنعقدة يوم ٢٩ أوت ١٩٣٧

تعلن باسم المؤتمر الاسلامي الجزائرى تضامن المسلمين الجزائريين بصفة متينة مع اخوانهم الذين يحاول الاستعمار الانكليزى ان يخرجهم من بلادهم ويحطم سلطانهم التاريخي الذى لا يمكن ان ينكره انسان ،

وتطلب من وزير الخارجية للجمهورية الفرنسية ان يتفضل بالتدخل في هذه القضية لدى الهيئات المسؤولة بجمعية الامم ، لكي يحافظ المسلمون الفلسطينيون على حالتهم سياسية القديمة وينشأ في بلاد فلسطين نظام برلماني يعمل فيه على مبدإ الاخوة الصادقة المسلمون واليهود والمسيحيون .

فالمؤتمر الاسلامي مع اعلانه سخطه على الاعمال الصهيونية يرسل الى مسلمي فلسطين الذين يجاهدون في سبيل الحياة مع حفظ حرية المعتقد والدين تحية اخاء وانعطاف ، ويطلب اعلان وقف الهجرة اليهودية لفلسطين .

(عن البصائر)

اكثر من خمسة عشر الفا يحضرون

اجتماع جمعية النواب المسلمين لعمالة قسنطينة

يوم الاحد ٢٩ اوت المنصرم بالملعب البلدى بقسنطينة

جميع الحاضرين يطالبون فرنسا بالعدالة والمساوات كما قاموا بجميع الواجبات

لقد علم الناس في القطر الجزائري ان نواب العمالة القسنطنية الاحرار قدموا استعفاءهم من النيابة بعد ان ايقنوا ان الحكومة الجزائرية متمسكة بعداونها نحو العرب المسلمين ونوابهم و بعد ان ايقنوا ان حكومة فرنسا لم يمكنها تنفيذ المطالب الاسلامية باغضاب الحكومة الجزائرية والكولون . و بعد ان جاهدوا في هذا السبيل جهاد الابطال الكرام باخلاص وشجاعة سيسجلان في تاريخهم الزاهر .

ولقد قرر السادة النواب الاحرار ان يكون يوم ٢٩ أوت الاخير يوم اجتماع كبير بحضرة نواب الامة من جميع العمالة كما بحضرة سائر افراد الامة اسماع اسباب هذا الاستعفاء .

ولقد كان يوم ٢٩ أوت يوما كبيرا مشهودا وفد فيه سكان العمالة على قسنطينة من كل جهة وعلى الساعة السادسة صباحا حضروا الى الملعب البلدى باحدى ضواحي المدينة ، وعلى الساعة التاسعة أقبل جميع النواب اعضاء الهيئة الادارية وشرعوا في الكلام تحت رئاسة زعيم الامة المحبوب الدكتور محمد الصالح بن جلول ودام الاجتماع الى الساعة ١١ صباحا تقرر فيه ان تبقى الاعمال سائرة الى النهاية وان ترسل تلغرافات الى حكومة باريس احتجاجا على ما ياتيه الحكام الظالمون في الجزائر من انواع الظلم والارهاق ...

وعلى الساعة الثالثة مساء انعقد الاجتماع الكبير الذي لم يسبق له نظير في تاريخ الحركة السياسية وتعاقب الخطباء من النواب الاحرار وفي مقدمتهم زعيم الامة الدكتور ابن جلول والسادة : فرحات عباس ، ابن خلاف ، الدكتور الاخضري ، وغيرهم من اعضاء المجلس الاداري الاحرار الصادقين

وانفض الاجتماع على الساعة السادسة مساء بعد ان تقرر بتلخيص :

مطالبة فرنسا بالعدل والمساوات في كل شيء وعدم الرجوع الى سياسة التعاون الذليلة ابدا ، فان رضيت فرنسا واجابت فنحن معها ، وان ابت فنحن وحدنا ...

وقبل ان يفترق الناس تعهدوا بمؤازرة جمعية النواب الاحرار في اعمالها الى النهاية الموت أو الحياة ...

(عن الميدان)

الاجتماع العام

لجمعية العلماء المسلمين الجزائريين

لسنة ١٣٥٦

تقرر ان يكون الاجتماع العام في هذه السنة ثلاثة ايام ابتداء من يوم الجمعة ٢٤ من سبتامبر الجاري وان تكون اعمال الاجتماع موزعة حسب البرنامج الآتى

يوم الجمعة : على الساعة الثامنة صباحا يكون استقبال الوفود والترحيب بهم بنادى الترقى مركز الجمعية ثم تؤلف لجان لقبض مالية الشعب ومراجعة جذور المقتطعات وتلقى في هذا الصباح محادثات وخطب لرجال الجمعية وينتهى اجتماع الصباح على الساعة ١٢ وعلى الساعة ٣ مساء تستأنف اللجان اعمالها المالية من ضبط وحساب ومراجعة ويشتغل رجال العلم بالقاء المواعظ والدروس على الوافدين وتنتهى الاعمال بصلاة المغرب .

يوم السبت : صباحا على الساعة ٨ يعقد الاجتماع العام الرسمي خارج نادى الترقى في مكان رحب يسع جميع الوافدين من اهل العلم وغيرهم يعرض فيه الرئيس الحالة الادبية للجمعية ويعرض فيه امين المال الحالة المالية وتلقى فيه الخطب والمحاضرات ثم يعلن الرئيس انتهاء مهمة مجلس الادارة القديم وفى المساء تجرى عملية الانتخاب المجلس الادارى الجديد يقوم بها حسب القانون الاساسي الاعضاء العاملون ثم يتقدم المجلس الادارى الجديد الى الاعضاء بالشكر على هذه الثقة وبالوعد على القيام بمهمة الجمعية خير قيام ثم يلقى بعض رجال المجلس الجديد دروسا وخطبا وتنتهى بذلك اعمال الجمعية الرسمية ويمكن لمن اراد العود الى بلاده ان يعود .

يوم الاحد : يخصص المجلس الادارى الجديد صباح هذا اليوم للاجتماع باهل العلم المعروفين في الوطن والمتصدين لخدمة البلاد دينيا وعلميا لمبادلة الاراء معهم في تسيير سفينة الاصلاح وتربية الشعب تربية علمية اسلامية وليتواصى الجميع بالتعاون على البر والتقوى ومقاومة الاثم والعدوان . وفي المساء تلقى الخطب والمحاضرات من رجال العلم الوافدين وبهذا تكون جميع الاعمال قد تمت والله يعين العاملين لخير الاسلام والجزائر .

الكاتب العام : العربي التبسي

وادي ميزاب

حادث فظيع بغارداية !

جرت العادة بميزاب انه عند ما يشتد القحط بالبلاد توزع الهيئات الدينية واهل الفضل من اعيان البلد اجزاء القرآن الكريم على سائر « الطلبة » فيقرأ كل جزءه على نية طلب الغيث من الله الكريم ثم يجتمع الكل في ساعة معينة مقدسة كعشية الخميس أو عشية الجمعة وفي مكان معين كذلك لختم القرآن الكريم ، والتضرع الى الله سبحانه طلبا لرحمته .

وجريا على هذه العادة المتبعة قام بعض اهل « الحاضر » بغاردايه — هذه الايام بهذه المأثرة الحميدة .

« الاعتداء الاثيم على كرامة القرآن العظيم »

وبيناهم محافون لختم القرآن شيوخهم وكهولهم وشبانهم واطفالهم في عشية الخميس ١٩ أوت في موضع يسمى « ساقية بوشجان » خارج البلد ، واكداس الصدقات على الفقراء والمساكين مكدسة وقرب الماء مصففة بين ايديهم ، وحينما اخذوا في قراءة سورة « الكوثر » حيث لا يسوغ لاحد ان يتحرك أو يلتفت او يتكلم احتراما لحرمة القرآن العظيم بيناهم في هذه الروحانية العليا يسبحون اذ تنهجم عليهم السلطة في سيارتها فجأة ، تتألف من القبطان م . فوني رئيس الادارة وترجمانه الشرعى وعونه والقائد باللويحي ، فوثب القبطان فوقف وسط الحلقة ، وسكت بضع دقائق واجما ، والناس ماضون في ختمتهم غير آبهين بشيء الى ان وصلوا سورة « قل هو الله احد » واذ ذاك عيل صبر صنيعة المبشرين فقال لهم « أشت » ، وهى كلمة زجر وامر بالسكوت .

وهكذا اندفع يسألهم هذه الاسئلة : ماذا تفعلون هنا ؟ ومن هو كبير هذا المجلس ؟ فأشاروا الى الامام السيد الحاج صالح كريوش احد كبار العزابة ، فقال لهم : كلا ! ليس رئيسكم هذا بل رئيسكم بابكر وبفباغه احمد (؟) ثم ناداهما فسألهما ما هذا ؟ فقالا : هذه عادة قديمة لختم القرآن الكريم وتوزيع الصدقات على الفقراء والمساكين وتضرع الى الله ان يغيثنا برحمته ، فقال : ألم تعلموا ان الاجتماع فوق ٢٥ نفرا ممنوع ، وانكم عاصون فلماذا لا تبايعون ؟ فقالا : نحن بصدد قراءة القرآن لا تسوغ في الشرع لا حركة ، ولا كلام ولا عمل خارجة عن قراءة القرآن .

ثم التفت الى الضمار — الذين هم هناك — فقال لهم : يجب عليكم ان تحضروا في الادارة غدا ثم امر الحضور بتوزيع تلك الصدقة حالا وبان يقوموا فيفترقوا فوزعوا الصدقة على غير نظامها ولما امرهم بالقيام والافتراق التمسا ان يصلوا المغرب فأبى ذلك — وهنالك قال له بالصواب لم يقم رئيسهم فلا يزالون معه فعمد الى الرئيس السيد الحاج صالح فجبذه من ذراعه عنف وانتهره قائلا : يجب عليكم اذا امركم حاكمكم بشيء ان تمتثلوا امره فقاموا من غير ان يؤدوا هنالك فريضة المغرب

اما السيدان بابكر وبفباغة احمد فقد حملهما في سيارته كمجرمين وقتلة فزجهما في السجن وحكم عليهما به ١٥ يوما وبخمسين فرانك خطية ، ثم نكل بهما تضييقا وتعذيبا بما شاء له العسف والجبروت حيث منع عنهما المأكول واستخدمهما بالاشغال الشاقة ... !! واما الضمار فعند ما مثلوا بين يديه قال لهم : لماذا تحضرون اجتماعا كذلك الاجتماع وانتم تعلمون انه ممنوع ؟ فقال كبيرهم :

اما اولا — فانا لسنا بمسئولين عن هذا الاجتماع لان له رؤساءه ، ونحن انما دعينا للحضور فيه فقط !

واما ثانيا — فان لي من العمر ٦٥ عاما ولم نسمع فيه قط منذ مجيء فرانسا لميزاب الى الآن ان اجتماعا دينيا كهذا ممنوع !

ولقد تعهدت فرانسا لميزاب باحترام دياناتنا ، وعدم تدخلها في امورنا الدينية ولئن كان من قرارات فلا تنطبق على مثل هذا الاجتماع الديني الصرف ، على ان ذلك مما يخالف التزاماتها وتعهداتها لميزاب !!

ورغما عن ذلك كله فقد حكم عليهم غرامة خمسين فرانك عن كل واحد منهم ، وجاء في صك الغرامة ما مضمونه « لارتكابه ذنبا خطيرا بحضوره في اجتماع سري مهدد للراحة العامة » أي ان حضور مسلم في ختمة القرآن العظيم ، وتبرعه بالصدقات على الفقراء والمساكين ، وتضرعه الى الله ان يغيث خلقه بوابل رحمته ، كل هذا اصبح في نظر هؤلاء جرما خطيرا يعاقب عليه بالسجن والتغريم والتنكيل والتعذيب !!!

واما الاجتماع على موائد السكر والقمار والفجور والغش والتدليس والاحتيال وعقد المجالس على اثرة الفتن بين الاعراش وأكل لحوم لابرياء ووو فذلك مما تستسيغه اذواقهم ، وتبيحه قوانين العسف والجبروت .... !!!

ما هي الاسباب الداعية لهذا ؟

يتساءل كل من يقف على هذا : ما هي الاسباب الداعية لهذا كله ؟

ان لهذا اسبابا كثيرة مزدوجة مباشرة وغير مباشرة قديمة وحديثة واخر الاسباب هو ما يشاع : ان المسمى محمد بن عنله كان يتاجر في السمن في غارداية ؛ وصادف انه جلب منه كمية مغشوشة بفيجيطالين وغيره فكتب بعض اهل الغيرة في

دواء ناجـــــــع [الكواتين]

لضعـف النفـس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السيوطي ، والشيخ ابن سينا و من غيرهم كهيبوكراط اليوناني امبرواز بارى و براسيلسى النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف الباءة (لنفس) و استئصال شافتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة بسبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دائهم .

و بعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التى يصح لنا أن نعتبرها أحسن دواء و إكثره نفعا واقله خطرا لمعالجة ضعف الباءة (النفس)

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيـدة من النباتـات والمعادن الاهلية و الاجنبية ثم تهييجها ، وتركيبها على شكل حبات لذيذة الطعم لا تحتوى على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

و من خصائص هذا الدواء انه يقوي الباءة تدريجيا و ينشط القوى البدنية من غير ان يحدث ادنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابت الهند وغيرها من العقاقير التى تستعمل بدون نقل و لا تدبير .

و مفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الآلام الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التى تنهك القوى و ترخي الاعصاب وتجلب الفشل .

و لابأس فى استعمالها كلما أفتقر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط

المستودع العام للدواء المذكور

بوخدنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديمون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانرى مارتان عدد ٥ بالجزائر — تيليفون ٢٩ — ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"
PHRMACIE DE 1e CLASSE
11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER
TÉLÉPHONE 30-29

بشـرى للتـجار

يعلن السيد محمد بن الباي حرفاءه الافاضل بانه اسس من جديد معمل شاشية عصملي تركـي جزائرى — فاسي بغاية الدقة والاتقان وحسن المعاملة فمن له رغبة فى شيء ؛ من ذلك فما عليه الا ان يوجه طلبه الى معمله بهذا العنوان

محمد بن الباى نهج السودان عدد ٣ بالجزائر هو يوجه للخارج مطالب الراغبين بكل سرعة

اعلان

يعلن للعموم السيد عمر بن حمو بن الحاج صالح التاجر في سطارنو انه فتح مخزنـا للحبـوب بـدائر انواعها في بلدة تقورت وهو مستعد لوسق ما يطلب منه للخارج مثل ورقلة و وادي ميزاب مع السرعة فى الوسق والامانة في المعاملة والاعتدال فى الاسعار و مستعد لوسق كو لي بوستال التمر بانواعه

محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج جا كلان و ما لاكوف في بسكرة تليفون ٠٥ — ١ يو جد فيه كل ما تشتهيه الانفس وتلذ الاعين من اقمشة وحراور بانواعها فرنسية و جزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقـة والامـان والبشاشة والمجاملة ؛ فمن له رغبة في ذلك فليقصده فليس الخبر كالعيان

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدية

Tirichine Sliman Frères
RUE HOCHE — MEDEA

صنعة المجبود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي مجاس ومسرجين و برنفيات وبرتمونيات على كل لون جلد فيلالي اصيلي كل آلات التطريز

كسوة مدية اغواطيه جريدية وزرابه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة محازم فيلالي رجالي وانساوي عمارة. اسوام لاتقبل المزاحمة مع الصدق والامان

Specialité de Selles simple et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Filali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs
Prix modérés.
Adresse télégraphique
Tirichine MÉDÉA
Chèques Postaux ALGER 92-83
Maison de Confiance Fondée 1888
Téléphone : 0-47

المطبعة العربية
بالجزائر

مستعدة لتجليد الكتب وخدمة الطوابع من كل نوع ولطبع التهاني العيدية فقدموا لها مطالبكم تروا فيها الاتقان والجمال و سرعة الانجاز

محل ابرانس (شعل)

مسعدى غاية

لصاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر في مسعد حكم الجلفة

بمناسبة دخول الخريف وهجوم الشتاء بقارس برده فاننا جلبنا كمية وافرة من ابرانس (شعل) من ارق طراز و مستعدون لارسالها في اسرع وقت لمن يطلبها مخيطة او غير مخيطة فبادروا لانتهاز هذه الفرصة قبل الفوات .

Addoun ben Hadj Brahim
Commerçant à **Messaâd**

اعلان

احدث السيد عيسى بن يحي بن قاسم يلدة الاصنام « اشلف » معملا جديدا لصنع الخل الاسلامي الطاهر من الغدر و الغش .

يوجد عنده عسل النحل الجيد الصافي و اقفاف لدوم يبيع · الجملة و التفصيل ، و الوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكاتبه بعنوانه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem
Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

الغاز المسمى (غزال)

الذى هو عدة وعمدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اعطوني بيدون غاز غزال فقط و لا تطلبوا غيره بتاتا لا نه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة واتسخين المنازل والبيوتات

Pétrole GAZELLE
Produit Shell

يوسف باروك

رود لالير نمر ١٢ بالجزائر
تاي J. A. B.
قارنتي غاية

يوسف باروك

شاشية وعصملي ، محارم حرير وحياك وقاية

يوسف باروك

سلته وحرج وكريب دي شين
مسرح ومورد

IMPRIMERIE EL-ARABIA
70, Rue Rovigo ALGER
DIRECTEUR-GÉRANT
Aboulyakdan Hadj Brahim

دار البـاي

نهج روو رقم ٣ — قسنطينة

لصاحبها يحيو الحاج ابراهيم بن عمر

نبشر حرفاءنا الافاضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة و نصف الجملة فى الاقمشة والحراور بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاحمة

فنحث اخواننا التجار و نرغبهم ان يوجهو نظرهم الينا كلما كانت لهم رغبة فى شيء من ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الا كل صدق و ثقة وامان و مجاملة و حسن معاملة — وليس الخبر كالعيان . تليفون ٨٩ — ٤٠

اعلان

يعلن الفقير الى ربه يحي بن حمو الواهج حرفاءه الافاضل كافة بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١ بتونس مستعد لتلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه من اصناف البضائع التونسية من حرير و صوف وعطورات وغير ذلك مع سرعة الوسق وحسن المعاملة ؛ وسيرون منه ما يسرهم ان شاء الله وليس الخبر كالعيان .

Louahej Yahia b. Hamou
11, Souk El-trouk - TUNIS

نجاح تام للمرضى الآئسين

CURES ABBÉ HAMON
LA SANTÉ PAR LES PLANTES
attestations par milliers

القاعدة الحسنة التى اكتسبها قسيس تشفيكم بلا شك ، اطلبوا حينا هذا الكتاب فانه يأتيكم مجانا وانه من لوازم العائلة ، فان هـذا الكتاب الدال على عشرين مرضا يتداوى بالنباتات مثل السكر والسفرى و مرض الكليتين والقلب والكبد و وجع المفاصل والرئية والنحول والسمن ومرض المعدة والحبوب والدمل والعروق والقبض و لسهر وتعسير جريان الدم قيمة معالجة كل ذلك ٤٠ صانتيما في اليوم بلا افتقار الى تحديد وصف المعاش مع عشرين قاعدة مختلفة . واطلبوه من :

Dépôt principal : **Pharmacie FILIPPI**
rue Michelet et Avenue de la Marne ALGER
Laboratoires otaniques : 89, Boulevard Sébastopol - PARIS

المبروكه

هي العشبة التى خدمها الصيدلي المسلم الترمسيان حرفة لتصفية الدم الفاسد والمرض الشين ومرض السل والمرأة النفساء « الضناية » والتى تسقط الحمل وغير ذلك فمن استعمل هـذه المبروكة رجعت له صحته من غير شك . ولابد لمن ستعملها ان يجتنب مدة استعمالها اكل الحار مثل الفلفل و القارص والخل ليكون الشفاء التام وثمنها عشرون فرنكا

وسق هذا العشبة لمن يطلبها و يرسل الثمن بهذا العنوان

Abderrahmane Boukerdenna
Pharmacien
11, Rue Dumont d'Urville — ALGER

للكراء

للكراء